

8 fc [YbgW a i [[`Yf]b `Ui g`XYb
B]YXYf`UbXYb`ni `gYW gY]b\U`V`>U\ fYb
< UZh`j Yfi fhY]`h

9]bY`&(!`A\ f][Y`8 fc [YbgW a i [[`Yf]b`k i fXY`]b`@Yj Yf_i gYb
ZYgh[Ybca a Yb`i bX`ni `gYW gY]b\U`V`>U\ fYb`< UZh`j Yfi fhY]`h"

J YfÖZYbh]W h`8]YbghU[ž`&' "\$+`&\$&(`%) .`)

J Yf\ UZhi b[`VY]`F ci h]bY_c bhfc``Y.

5i gk]f_i b[Yb`XYg`8 fc [Yb\ UbXY`g`Ui Z`Ā b[Y
A YbgW Yb

8 Yf`8 fc [Yb\ UbXY`ghY`h`Y]bY`Yfbgh\ UZhY`6YXfc\ i b[`ZØf`X]Y
; YgY`gW UZh`XUfž]bgVYgcbXYfY`ZØf`Ā b[Y`A YbgW Ybž`X]Y`c`Zi]b`X]Y
: Åb[Y`j cb`8 fc [Yb\ ÅbX`Yfb`[YfUHYb`"9]b`U`hi Y`Yf`: U`Ui g
@Yj Yf_i gYb`nY][hž`k]Y`[YZ`A\ f]W X]YgY`A UW YbgW UZhYb`gY]b
_ØbbYb`"9]bY`&(!`A\ f][Y`: fUi `Ui g`XYb`B]YXYf`UbXYb`k i fXY`j cb
XYi hgW Yb`Nc``VYUa hYb`VY]`Y]bYa `J Yfgi W ž`nk Y]`?`]c[fUa a
?c_U]b`ni `hfUbgdcfh]YfYbž`j Yf\ UZhYh`"8 Yf`J cfZU`ZUbX`k Å\ fYbX
Y]bYf`?cbhfc``Y`]a `ĀhYfW]hm! 9l dfYgg`fĀ 9Ē`ghUhhž`U`g`X]Y`: fUi `XUg
F Ui gW []Zi]b`Y]bYf`@Jd hcdhUgW Y`j YfghYW_h`UhhY"

8 YhU]`g`XYg`: U`g

8 Ug`?Ø`bYf`@UbX[Yf]W h`j Yf\ Åb[hY`[Y[Yb`X]Y`5b[Y`_U[hY`Y]b
l fhY]`j cb`gYW gY]b\U`V`>U\ fYb`< UZh`8]Y`Ā b[Y`: fUi `UhhY
Ub[Y[YVYbž`XUgg`g]Y`XYb`?i f]YfX]Ybgh`ZØf`Y]bY`: fYi bX]b
ØVYfbca a Yb`UhhYž`X]Y`]b`6YXfÅb[b]g`k Uf`"8]Yg`k]fZi: fU[Yb
ØVYf`X]Y`l a ghÅbXY`Ui Zž`X]Y`ni `]\fYf`_f]a]bY`Yb`9bhgW Y]Xi b[
ZØ\ fhYb`"G]Y`UhhY`_Y]bY`J cfghfUZYbž`i bX`]\f`6YXUi Yfb`ØVYf`X]Y

HUh'k i fXY`ja`J YfZU\fyb`XYi h]W`"Gc`WY: A`Y`g]bX`YXcW`_Y]b
9]bnY`ZU``i bX`gd]Y[Y`b`Y]b`[fO» YfYg`DfcV`Ya`k]XYf.`X]Y
FY`fi h]Yfi b[`j`cb`A YbgW`Yb`ZOf`XYb`8fc[Yb\UbXY`Xi fW
g`fi dY`cgY`8YU`Yf"

9]b`6`]W`_Ui Z`X]Y` ; Ya`Y]bgW`UZh

@Yj Yf`_i gYbž`Y]bY`GhUXhž`X]Y`]b`XYf`YhnhYb`NY]h`a`]h`a` Y\fyfyb
8fc[YbZ`A`Yb`_cbZfcbh]Yfhk i fXYž`_Aa`dZiXUfi a`ž`X]Y
5i`gk`]f`_i b[Yb`XYg`8fc[Yb\UbXY`g`ni`VYk`A`h][Yb`"8]Y`J Yf\UZh`i b[
X]YgYf`↑ b[Yb`:`fUi`_]gh`Y]b`6Y]gd]Y`ZOf`X]Y`<YfUi`gZcfXYfi b[Ybž
XYbYb`X]Y` ; Ya`Y]bgW`UZh`[Y[YbØVYfghY\hž`]bgVYgcbXYfY`k`Ybb`Yg
XUfi a`_ [Y\hž`X]Y`đ [YbX`j`cf`XYb` ; YZU\fyb`XYf`8fc[Yb`ni
gW`ØhnYb`"8]Y`ghY][YbXYb`8fc[YbdfcV`Ya`Y`_ØbbhYb`]b`Ni`_i bZh
dfÄj`Ybh]j`Y`A`U»bU\`a`Yb`i`bX`a`Y`f`l`bhYfghØhni b[`ZOf`[YZ\`fXYhY
đ [YbX`]W`Y`YfZcfXYfb"

Ni`_i bZhgdYfgdY`_h]j`Yb`XYf`5b[Y`_`U[hYb

C V`X]Y`J Yfi fhY`]hY`]fY`GhfUZY`]b`8Yi hgW`UbX`cXYf`]b`XYb
B]YXYf`UbXYb`j`YfVØ»Yb`k`]fXž`V`Y]Vhi b[Yk`]gg`Ni`XYa`_`Uh`X]Y
J YfhY]X][i b[`X]Y`A`O[`]W`_Y]hž`[Y[Yb`XUg`l`fhY`]`]b`F`Yj`]g]cb`ni
[Y\Yb`"8]Yg`_ØbbhY`XYb`J Yf`Ui`ZXYg`J YfZU\fybg`i bX`X]Y
YbX[Ø`h][Yb`9bhgW`Y]Xi b[Yb`VYnØ[`]W`XYf`<UZhVYX]b[i b[Yb
VYY]bZi`ggYb`"9g`]gh`k`]W`h][ž`gc`W`Y: A`Y`ni`VYcVUW`hYbž`i a`ni
j`YfghY\Ybž`k`Y`W`Y`l`bhYfghØhni b[`XYfUfh][Y`5b[Y`_`U[hY
VYbØh][Yb`i bX`k`]Y`A`b`]W`Y`G]hi`Uh]cbYb`]b`Ni`_i bZh]j`Yf\]bXYfh
k`YfXYb`_ØbbYb"

: Un]h

8Yf`:`U``]b`@Yj Yf`_i gYb`ghY`h`Y]bYb`K`YW`fi`Z`XUf`"8]Y` ; YgY`gW`UZh
a`i`gg`g]W`_]bhYbg]j`Yf`a`]h`XYb`l`fgUW`Yb`i bX`:`c`[Yb`XYg
8fc[Yb\UbXY`g`Ui`gY]bUbXYfgYhnYb`"9g`]gh`i bYf`Ägg`]W`ž
dfÄj`Ybh]j`Y`A`U»bU\`a`Yb`ni`Yf[fY]Z]bž`i a`j`cf`U`Ya`↑ b[Y
A`YbgW`Yb`j`cf`gc`W`Yb`J Yf`c`W`_i b[Yb`ni`gW`ØhnYb`i bX`]\bYb
DYfgdY`_h]j`Yb`ZOf`Y]bY`d`cg]h]j`Y`Ni`_i bZh`ni`V]YhYb`"8Yf`

8fc[Yb\UbXY`']ghib]W\hibi f`Y]b`]bX]j]Xi Y`Yg`DfcV`Ya ž'gcbXYfb
Y]b`[YgY`gW\UZh`]W\Ygž`XUg`U`Y`VYhf]Zh"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY